

Débosselage
D.M. enr.

André Desloge et Marc-André Morissette, props.

DÉBOSSÉLAGE - PEINTURE
Spécialités: Retouche

ANTIROUILLE au GRAPHITE

12922, 2e Av. Est, St-Georges - 228-3835

Economie

ECLAIREUR

**Beauce
Nouvelle**

DU NOUVEAU A ST-GEORGES

Clinique de médecine chinoise
et de massothérapie

Roch-André Veilleux, c.m.d.

Soulagement de la fatigue musculaire, maux de tête, insomnie, douleurs au dos et douleurs tendino-musculaires, culotte de cheval, cellulite, etc.



Membre du Syndicat professionnel des
Acupuncteurs(trices) du Québec (S.P.A.A.Q.)

Pour rendez-vous: **227-3373**

«Je me sentirai encore chez-nous à Manac

—Marcel Dutil

Même si la compagnie s'est départie d'une part importante de ses actions de Manac à Saint-Georges, le Groupe Canam Manac gardera son nom, nous assure M. Marcel Dutil, président et chef de la direction du G.C.M. «Je me sentirai encore chez nous à Manac».

par Michel Roy

La population beauceronne, surtout à Saint-Georges, a probablement appris avec surprise l'annonce de la vente de Manac à une société de gestion présidée par l'homme d'affaires Jean Fournier.

Comment expliquer ce geste du Groupe Canam Manac, alors que le dernier rapport annuel attribuait en partie les bons résultats de 1987 à la performance de son secteur du matériel de transport? Sans oublier que M. Dutil avait dit estimer que «le Groupe Canam Manac occupe un poste de commande dans chacun des quatre secteurs d'activité et entend bien y demeurer».

«Au dernier rapport annuel mon cher monsieur, on n'avait pas

44% de Noverco», expliquait d'emblée M. Dutil, ajoutant que l'achat de Noverco (qui contrôle Gaz Métropolitain) avait forcé la compagnie à réaligner son tir. «C'est un choix que moi, Marcel Dutil, j'ai fait, à savoir quel genre d'entreprise je veux avoir». «Nous avons donc choisi deux véhicules, celui de l'acier, que je connais très bien, et celui de l'énergie qui possède des possibilités énormes».

L'endettement de 350 M \$ contracté pour l'achat de Noverco a certes joué un rôle déterminant dans cette décision, M. Dutil souligne toutefois que sur ce montant, quelque 110 M \$ en débentures constituent pour lui du capital privilégié plutôt qu'une dette pure et simple. Il a rappelé aussi que Noverco prodigue des

dividendes annuels de 20 M \$. Marcel Dutil se dit convaincu que le niveau d'endettement de la compagnie reprendra une allure beaucoup normale dès avril 89. «Ce qu'on va finir par faire c'est d'obtenir des états financiers équilibrés, la situation va être plus saine».

L'avenir de Manac

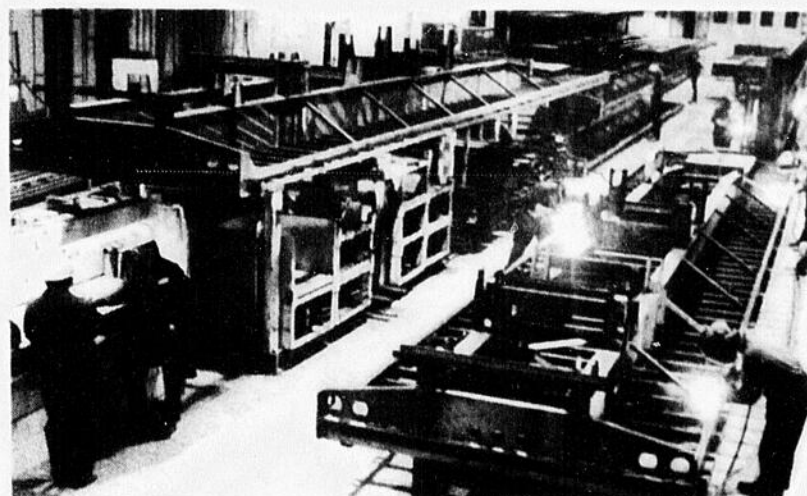
«Fondamentalement, il faut que Manac continue à se développer», affirmait encore le «père» de cette compagnie beauceronne. M. Dutil souligne qu'avec 40% des parts de Manac, «on demeure le plus gros actionnaire».

L'homme d'affaires parle de «responsabilité sociale» pour justifier d'avoir conservé un intérêt majoritaire dans Manac. «Si la compagnie avait été située ailleurs qu'en

Beauce, nous aurions probablement agi autrement», laissant entendre que dans ce cas, Canam Manac aurait pu se répartir entièrement de ses parts dans Manac.

Marcel Dutil soutient que les décisions concernant Manac se prendront encore à partir de la Beauce, puisque, mis à part le fait que M. Jean Fournier prendra la relève de M. Guy Talbot à la direction, tous les autres directeurs restent en place.

Pour revenir à la transaction, précisons que les actions de la compagnie de gestion qui a acquis Manac sont distribuées ainsi: 65% appartiennent à M. Jean Fournier, 35% à des cadres de Manac. L'intérêt de M. Fournier dans Manac, par le biais de ses actions dans la compagnie de gestion, est



Manac vient de passer aux mains de l'homme d'affaires Jean Fournier.

donc de 39%. Mentionnons aussi que, du même coup, les Industries Tanguay (qui appartenait moitié-moitié à Jean Fournier et Manac) est devenue une filiale à 100% de Manac.

Ajoutons en terminant que les divisions et filiales de Manac, soit Distribution FGL, Nortex, Lafontaine et Comact, sont incluses dans la transaction.

Murox construit GM

(MR) Murox Inc. de Saint-Joseph, filiale du Groupe Canam Manac, a obtenu le contrat de l'agrandissement du centre de distribution de pièces de General Motors du Canada, à Pointe-Claire en banlieue de Montréal.

Ce contrat, pour des travaux de construction d'un bâtiment de plus de 150 000 pieds carrés, représente pour Murox des ventes de 1,5 M \$. L'entreprise fabriquera et assemblera la structure des murs de conception Murox. On prévoit avoir terminé en janvier prochain.

Vente Fermeture, Ferme... Fermé

Dernière semaine! N'attendez pas
qu'il soit **TROP TARD!**

**BOTTES D'HIVER, CHAUSSURES, GANTS ET
SACS À MAIN À PRIX RIDICULES**

PLACE CENTRE-VILLE, St-Georges Est (1er niveau) - 227-4515

OUVERT 24 HEURES

— Une équipe formidable pour vous servir!

Spécial décembre

«ROCKY» \$1.95

Hamburger
double avec
fromage

FRITES MAISON GRATUITES

Au Bar ou au Restaurant
SPÉCIAL DÉJEUNER

SPÉCIAL MIDI et SOIR

5 menus au choix

À partir de **3,24\$**

7 JOURS PAR SEMAINE

*Joyeux Noël
et Bonne Année
à tous nos
clients et amis*

BANQUET

Qualité supérieure

Demandez nos prix

228-2469

Merci à notre
clientèle

BAR-RESTAURANT

LA MICHE

RESTAURANT-BAR

L'INTIME

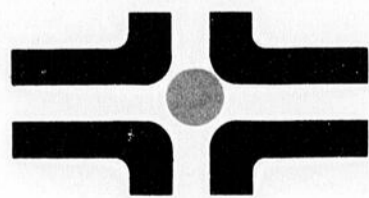
12220, 1re Av., St-Georges Est

228-2469

Joyeuses Fêtes



*Les marchands du Carrefour St-Georges
souhaitent à leur distinguée clientèle
de joyeuses fêtes et tous leurs voeux de
bonheur, santé et prospérité.*



**CARREFOUR
ST-GEORGES**

AVEC PLUS DE 60 BOUTIQUES
Au 8585, boulevard Lacroix, Saint-Georges

P.S.: Le centre commercial sera ouvert le lundi 26 décembre à 13h00 et sera fermé le lundi 2 janvier 1989.

L'Arnold n'est pas et ne sera pas vendue

par Michel Roy

Malgré des rumeurs persistantes et de plus en plus détaillées sur la nature et les conditions de la vente de l'Auberge Arnold à Saint-Georges, il semble que tout ne soit que de la bouillie pour les chats. «L'Arnold n'est pas et ne sera pas vendue», précisait

M. Bastien Lapierre, le fils du propriétaire et directeur général de l'établissement.

M. Lapierre convient que l'Arnold a étudié une offre récemment, mais ajoute que «des offres, il y en a pratiquement tous les jours». «Les offres sérieuses sont beaucoup plus rares cependant».

Bastien Lapierre a

jugé qu'il devait faire cette mise au point, «pour faire taire ces

rumeurs qui courent sur la 1ère Avenue tôt le matin et tard le

soir!». Il n'en revient carrément pas de la capacité qu'ont certai-

nes personnes de raconter toutes sortes de choses sur des

sujets qu'ils ne connaissent même pas.

«Projet Pozer»: secret d'état

(MR) Rien de nouveau n'a filtré au sujet du «Projet Pozer», depuis que L'Éclaireur-Progress/Beauce Nouvelle dévoilait la semaine dernière qu'un groupe obscur de promoteurs étudiait la possibilité d'acheter l'École Pozer et même l'École Mgr Beaudoin.

Le maire de Saint-Georges Ouest, M. Richard Busque s'est refusé à tout commentaire, se disant lié au secret professionnel. «Je me suis engagé auprès des promoteurs à ne rien dire à ce sujet», nous déclarait-il la semaine dernière.

Nos encarts cette semaine:

- Oxfam
- Drouin & Paquet
- Zellers
- Régie Ass. Auto
- Jean Coutu

VENTE BLANC

Autre Château
Château Bonne Entente Pavillons Bonne Entente
Semaines et fins de semaine. Chambre double. Enfants de moins de 12 ans sans frais. Un enfant par adulte. 39\$ par nuit
69\$ par nuit



VOTRE hôte À QUÉBEC

Réservez dès maintenant en composant sans frais le 1-800-463-4390

Château Bonne Entente 3400, chemin Sainte-Foy, Québec G1X 1S6

Bonne Table

M. et Mme Richard Beaudoin et leur personnel souhaitent à toute leur clientèle *Joyeuses Fêtes!*

Spéciaux en vigueur du 20 décembre au 31 décembre

FONDUE CHINOISE KG: 7.02 319 LB	PÂTÉ à la viande "St-Méthode" 500 g 259 CH	DINDE SURGELÉE cat. "A" KG: 3.26 148 LB
DINDE SURGELÉE cat. "Utility" KG: 3.04 138 LB	PORC HACHÉ FRAIS KG: 3.26 148 LB	PORC ET VEAU HACHÉ, FRAIS KG: 3.88 176 LB
BOEUF HACHÉ MAIGRE KG: 4.83 219 LB	JAMBON TOUPIE allongé complet KG: 4.17 189 LB	JAMBON TOUPIE DEMI KG: 4.39 199 LB
JAMBON TOUPIE CENTRE KG: 5.05 229 LB	ROSBIF FRANÇAIS KG: 6.98 317 LB	BIFTECK OU ROSBIF de faux-filet "A-1" KG: 12.98 589 LB
JAMBON CUIT KG: 5.91 268 LB	SIMILI POULET "ROCHETTE" KG: 3.70 168 LB	PEPPERONI ou SALAMI KG: 5.05 229 LB
PASTRAMI ROYAL KG: 8.77 398 LB	FROMAGE "Princesse" 425 g 299 LB	PATATES 50 livres 449

BOUCHERIE IDÉALE

LICENCIÉ

2025, 127 rue, St-Georges Est

Jovi

(face à la Chemise Lapointe)
227-4164

397-4230
625-3002

ÉCOLE DE CONDUITE TRAFIC SÉCURITAIRE INC. 228-3005

10%

UNE TEMPÊTE

d'aubaines!

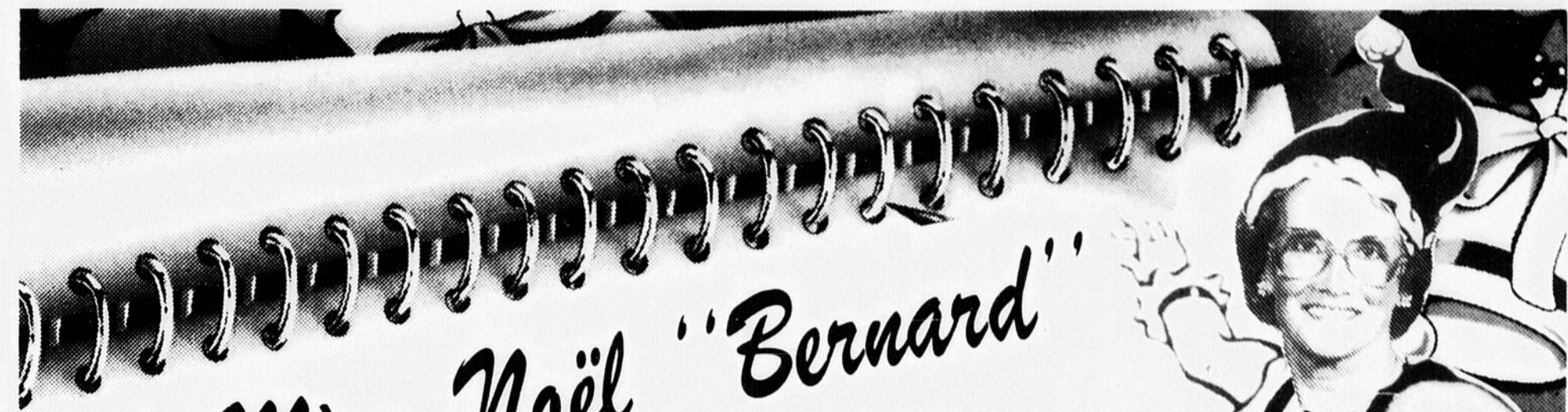
20% 30% 40% 50% 75%



PLACE

Centre
ville

C'est si facile d'y magasiner



La Mère Noël "Bernard"
vous offre pour les fêtes:

20% À 50%
D'ESCOMPTE



POUR DAMES

Sur tous les vêtements de boutique pour elle
Incluant les nouveautés des fêtes: **20% à 50%**
Et **10%** sur les **HABITS DE SKI**

POUR ENFANTS

Sur tous les vêtements: **20% à 50%**
10% sur tous les **HABITS DE NEIGE** (au 2e étage)
10% sur les **CASQUETTES** de ski et les **BOTTES d'hiver**
Lot d'**HABITS DE SKI** à partir de **\$39.98** ch.

POUR HOMMES ET JEUNES HOMMES

Sur tous les vêtements de boutique et **BOTTES** de cuir
Lot de **GILETS** à partir de **\$14.98** ch
Lot de **JACKETS D'HIVER** à partir de **\$39.98** ch
10% sur les **ENSEMBLES DE SKI**

Pas d'escompte sur les nouveautés «Printemps 89»

*Joyeuses Fêtes,
chers clients et amis!*



De Noël au cœur de la ville!
SIDAC PLAZA CHAUDIERE

Canon

FAXPHONE™ 25

Le télécopieur



- Conception compacte incorporant un télécopieur doté de caractéristiques évoluées, un téléphone et un copieur pratique.
- Transmission à haute vitesse — 12 secondes la page* seulement.
- Diffusion séquentielle permettant de transmettre automatiquement des documents mémorisés à un maximum de 15 correspondants.
- Commande de relais d'émission permettant de transmettre des documents à plusieurs destinataires par l'entremise d'un télécopieur FAX-730 ou FAX-L920.
- Émission différée permettant d'envoyer des messages lorsque les coûts des appels téléphoniques sont à leur plus bas.
- Reproduction des demi-teintes en 16 tons de gris permettant la transmission des photographies et des graphiques détaillés.
- Interface RS-232C** (en option) permettant à l'appareil de fonctionner à titre de dispositif de balayage/imprimante.
- Message de sortie programmable de 8 secondes.
- Coupe-papier automatique pratique.

* Selon le tableau d'essais n°1, CMT1, du C.C.I.T.T.
** Disponible à une date ultérieure



MICHEL NADEAU
représentant FAX
Secteur Beauce-Sud



*Quand on veut
ce qu'il y a de mieux!*

Bureautique Guy Drouin inc.

Machinerie et ameublement de bureau

138 75, boulevard Lacroix

Ville de Saint-Georges, Beauce G5Y 1P6

Tél.: (418) 228-2013

Membre de la Chaîne des rôtisseurs

Le restaurant la Table du Père Nature de Saint-Georges vient de faire son entrée au sein de la prestigieuse association de cuisiniers et d'amateurs éclairés en cuisine, «La Chaîne des rôtisseurs». En plus d'y être admise, la Table du Père Nature a également vu son chef cuisinier, M. Laurent Moreau, honoré pour la préparation d'un potage glacé au concombre.

par Marie-Andrée Quirion

C'est à la suite d'un repas pris, à tour de rôle, à la Table du Père Nature par quatre grands chefs cuisiniers de la région de Québec faisant partie de la Chaîne, Serge Gruyère, Jean Soulard du Hilton, Glen Forbes du Georges et Alphonse et le chef du Château Frontenac, que le restaurant de

Saint-Georges s'est vu offrir la possibilité d'intégrer cette association.

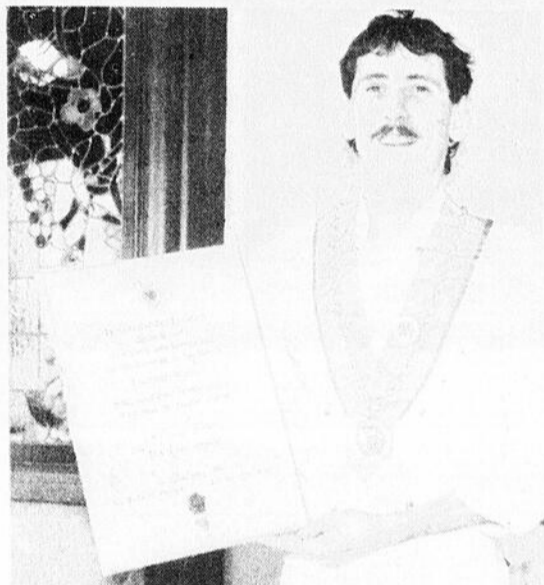
«Il ne suffit pas de payer pour être membre de la Chaîne des rôtisseurs, qui est la première association au monde et qui regroupe le plus de grands chefs cuisiniers», spécifie le chef de la Table du Père Nature, M. Laurent Moreau. «Il faut également suivre certaines

règles bien établies comme entre autres, jurer de ne jamais profaner un rôti».

Fondée en 1248 en France, la Chaîne des rôtisseurs regroupe 70 000 membres répartis dans 120 pays du monde. Il y a 12 baillages ou circonscriptions au Canada dont deux au Québec soit à

Québec et Montréal. «J'ai reçu l'escargot et un diplôme lors du repas du baillage de Québec le 2 décembre dernier au Hilton», précise M. Moreau qui a fait ses classes en cuisine en France, à Bruxelles et Londres.

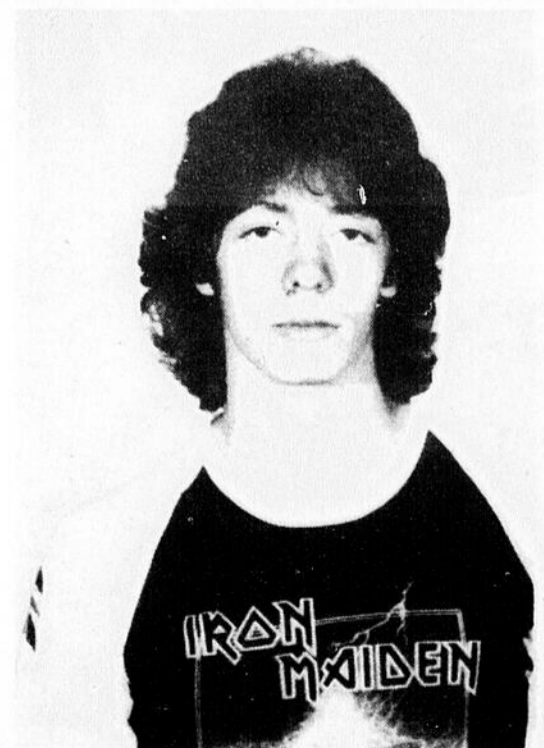
Co-proprétaire et chef cuisinier de la Table du Père Nature depuis son ouverture en mai 1987, M. Laurent Moreau est extrêmement fier d'être membre de la Chaîne des rôtisseurs et surtout de l'escargot qui lui a été décerné.



M. Laurent Moreau vient de recevoir deux honneurs bien mérités.

Bourse de 500 \$

(MAQ) Un étudiant en équipement motorisé de la Polyvalente de Saint-Georges, Gilles Blais, a reçu une bourse de 500 \$ de la compagnie Fel-Pro de l'Illinois, fabricant de pièces d'automobiles. Premier de la région à mériter cette distinction, Gilles Blais a reçu cette bourse à la suite de ses bons résultats scolaires, son assiduité à l'école et son intérêt à poursuivre sa spécialisation dans le domaine de l'équipement motorisé.



Goûtez au
Calme et à la Tranquillité!

A proximité des
GRANDS CENTRES DE SKI

Skieurs et Non-Skieurs
choisissez notre
SPECIAL SEMAINE
du dimanche au vendredi
6 jours / 5 nuits
499\$ par pers.
ou double

- À 1 heure de Montréal
- 70 chambres climatisées
- 3 repas par jour
- Table d'Hôte
- Cuisine raffinée
- Prestigieuse cave à vin
- Patinoire, raquette, etc.
- Pistes privées de ski de fond

Hôtel
La Sapinière
Val David, Qué.

Val David
Montreal
Ext. de Mt
Toronto
Fax
Telex

819-322-2020
514-866-8262
800-567-6635
416-889-7631
819-322-6510
05-839630

RELAYS & CHATEAUX

CP 190 VAL DAVID QUÉBEC CANADA J0T 2N0 AUTOROUTE DES LAURENTIDES (15 NORD) - SORTIE 76

MIKES^{MD}

COUPE LES PRIX

MENU DU JOUR Prix régulier

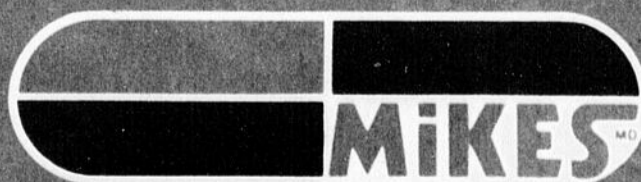
- 1- Pointe de pizza garnie et entrée de spaghetti ou oignons français 5.74 \$
- 2- Pointe de pizza garnie et sous-marin 5" chaud co-vedettes 6.99 \$
- 3- Sous-marin 5" chaud co-vedettes avec frites ou oignons français 6.90 \$
- 4- Lasagne avec frites ou oignons français 8.30 \$
- 5- Spaghetti junior avec pain et beurre 6.30 \$

SPÉCIAL DU JOUR

3.25

Soupe du jour, thé ou café

De 11h00 à 19h00



Pour les mordus du goût!

11700, 1re Avenue, St-Georges - 227-4545

Valide dans la salle à manger seulement et ne peut être combiné avec d'autres offres ou promotions. Extra en sus.



*Un mot
de Robert
Dutil*

nancement accru et plus prévisible.

Enfin, au cours des trois prochaines années, la majorité des subventions gouvernementales seront indexées pour les services de garde.

Chères amies,
Chers amis,

Le gouvernement du Québec considère que les parents ont un rôle de premier plan à tenir dans le maintien et le développement des services de garde de qualité. À cette fin, il entend soutenir davantage la participation des parents dans l'organisation, la gestion et la direction des services de garde.

Au chapitre de la qualité, il faut constater que la qualification du personnel constitue aussi un élément particulièrement essentiel. Le gouvernement entend donc consacrer, à l'intérieur de sa formule de financement, un budget spécial pour soutenir les services de garde au chapitre de la formation, du perfectionnement et du ressourcement du personnel.

Convaincu des avantages du choix qu'il a fait dans le passé de soutenir financièrement les parents usagers à la fois par des subventions aux services de garde et des programmes de soutien économique s'adressant directement à eux, le gouvernement entend continuer dans cette voie pour l'avenir. Il introduira toutefois un programme d'exonération financière plus dynamique calculée selon le tarif de garde et non plus selon un montant fixe. De plus, la nouvelle formule favorisera les familles à revenus faibles ou moyens.

Le gouvernement modifiera également la formule de financement des services de garde gérés par les parents pour introduire une formule dynamique permettant un fi-

J'aimerais souligner qu'en adoptant les propositions de ce projet de politique sur les services de garde à l'enfance, le gouvernement du Québec réalise un de ses engagements électoraux. Voté majeur de la politique familiale gouvernementale et partie intégrante des orientations en matière de condition féminine, le projet de politique vise à créer un meilleur équilibre entre les besoins des parents et la disponibilité des services qui y répondent, entre la participation de l'État, des parents et des partenaires socio-économiques, entre les régions et, enfin, entre les divers types de services pouvant répondre aux besoins des parents québécois.

Bonne semaine et à la semaine prochaine.
Robert Dutil

HAGEN Votre animal préféré n'attend que vous à ... **PLACE CENTRE-VILLE**
11400, 1re Avenue, St-Georges

TELEPHONE (418) **227-5019**

Animalerie
ROUFI
SUPER SPÉCIAL
POUR NOËL

- **AQUARIUM** 10 gallons, équipé - Rég.: 99.99 - **SPÉCIAL: \$59.99**
- **CAGE À HAMSTER** équipée - Rég.: 28.99 - **SPÉCIAL: \$23.99**
Nous donnons le hamster à l'achat de la cage
- **BOL À TORTUE** équipé, avec la tortue - Rég.: 21.99 - **SPÉCIAL: \$17.99**
- **PERRUCHE GRATUITE** à l'achat d'une cage. Nous avons en magasin un bel assortiment de **CAGES** et **ACCESSOIRES**.
COUVRE-CAGE: rabais de 20%
- **À l'achat d'un CHIEN: 20% sur un chandail**
- **SERIN JAUNE** - Rég.: 39.99 - **SPÉCIAL: \$29.99**
- **SERIN** - Rég.: 39.99 - **SPÉCIAL: \$39.99**

Venez voir nos produits à **BORDER - ALPPE**
20% sur tous nos POISSONS
PROFITEZ DE NOTRE «PLAN VIE DE CÔTÉ»
VENEZ VOIR NOS SPÉCIAUX POUR NOËL.

BOULANGERIE
ST-METHODE
DEPUIS 1947

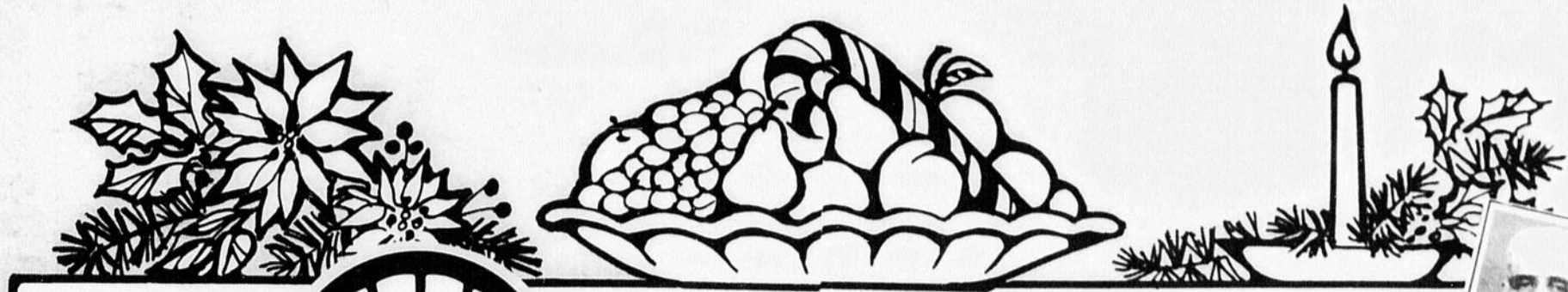
Le vrai goût des Fêtes

LA TRADITION FAUCHER

LA TRADITION FAUCHER

ST-METHODE
DEPUIS 1947
Pâté à la viande
Meat pie

Page C8 - L'ÉCLAIREUR-PROGRES-BEAUCE NOUVELLE 20 décembre 1988



MICHEL-ANGE DROUIN
dispariteur



JEAN GUY LESSARD
service brûleur
technicien



MRG
DROUIN

10975, 1re Avenue,
Saint-Georges Est

228-8019



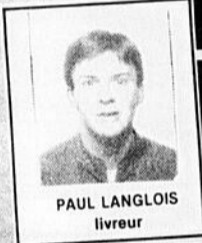
BENOIT VEILLEUX
technicien brûleur
à l'huile



MICHEL QUIRION
livreur



HELENE RODRIGUE
contrôleur



PAUL LANGLOIS
livreur

souhaitent
à leurs clients et futurs clients,
Une Joyeuse Période des Fêtes

Au plaisir de vous servir

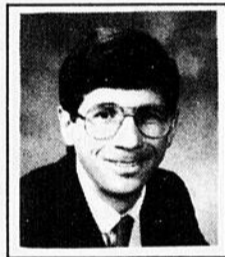
La direction et le personnel



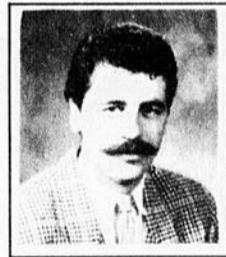
LUCIEN CHABOT
gerant d'atelier
division pneus



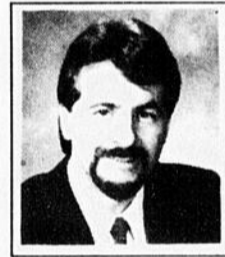
SERGE VACHON
livreur



Marcel Drouin



Roger Drouin

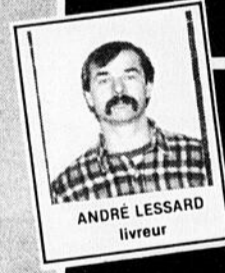


Gilles Drouin



RICHARD POULIN
homme de service
atelier - pneus

UNE ÉQUIPE DYNAMIQUE À VOTRE SERVICE . . .



ANDRÉ LESSARD
livreur



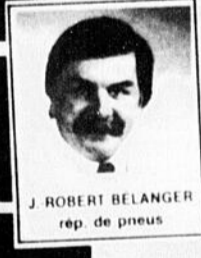
NATHALIE
CARON
comptabilité



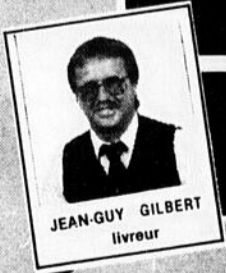
JOHANNE
BOUCHER
réceptionniste



MARIE
FECTEAU
comptabilité



J. ROBERT BELANGER
rép. de pneus



JEAN-GUY GILBERT
livreur



CLAUDE NADEAU
rép. de pneus

Une entreprise beauceronne aux produits variés:

-DIVISION PNEUS

- Vente de pneus
- Détail - Gros
- Commerciale
- Agricole, Industrielle, etc. . .

-DIVISION PRODUITS

- Produits automobiles
- Huile à moteur
- Huile à chauffage (équipement)
- Diesel, etc. . .

-DIVISION INDUSTRIELLE

- Équipement industriel
- Équipement de garage
- Machine à laver industrielle
- Etc. . .

Info-Police

En date du 4 décembre 1988, un individu de Saint-Georges agressait une femme de 53 ans demeurant à Saint-Georges. le suspect, âgé de 18 ans, était arrêté par la SM Saint-Georges et interrogé relativement à cette affaire le 6 décembre 1988.

Depuis cette date, l'individu n'a pas été libéré étant toujours sous détention à Orsainville.

Il est à noter que le même suspect avait été arrêté par la SM Saint-Georges en date du 2 novembre 1988 pour agression sexuelle sur une jeune femme de 30 ans. Depuis, l'individu avait retrouvé sa liberté et était en attente de procès. Son enquête sous caution fut fixée au 19 décembre 1988 à la Cour des Sessions de la Paix de Saint-Joseph.

Plusieurs plaintes ont

été logées à nos bureaux concernant des vols de sapins de Noël et des lumières décoratives. Nous sommes présentement à la recherche des suspects. Toute information nous permettant d'arrêter les voleurs sera traitée confidentiellement.

Le 12 décembre 1988, les enquêteurs de la SM Saint-Georges, arrêtaient une adolescente de Saint-Georges.

Cette dernière avait commis entre le mois d'août 1988 et décembre 1988, des vols d'argent, le tout totalisant la somme de 1 200 \$ environ.

Le dossier sera acheminé au Procureur et la jeune fille devra répondre à des accusations de vol de + 1 000 \$ devant le Tribunal de la Jeunesse de Saint-Joseph.

LA CROISÉE DES CHEMINS



La Croisée des Chemins

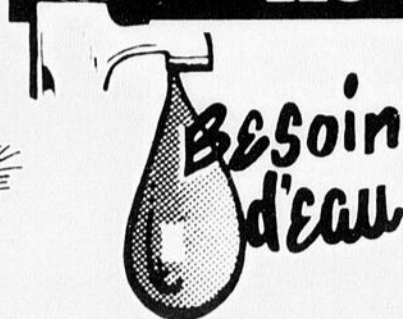
MAISON DE REHABILITATION
DROGUE - ALCOOL

227-0897

Prochaine thérapie:

8 janvier au 20 janvier 89

LES POMPES BUSQUE



228-5267

- Champ d'épuration
- Pompes
- Traitement de l'eau et analyse
- Creusage de puits artésiens
- Système d'irrigation

NOUVEAU SERVICE

LOCATION

Ren Eau inc.

Procédé de purification de l'eau potable

5055, 127e rue, St-Georges Est

M. Renaud Busque et son personnel souhaitent à tous ses clients et amis

Joyeuses Fêtes!



Pierre Lamontagne
Thetford Mines



Émile Lamontagne
Thetford Mines



Alain Litowski
Thetford Mines



Julien Talbot
Thetford Mines



Doris B. Pomerleau
Thetford Mines



Lyne Daigle
Thetford Mines



France Lachance
Thetford Mines



Marie-Josée Routhier
Thetford Mines



Denis Poulin
Thetford Mines



Réjean Chainey
Thetford Mines



Miville Parent
Thetford Mines



Donald Boucher
Thetford Mines



Robert Duval
Thetford Mines



Robert Simard
Thetford Mines



Doris Lamontagne
Thetford Mines

LES HUILES LAMONTAGNE INC.

Thetford-Mines
338-5157

Beauceville
774-5125

La Guadeloupe
459-3564

Lambton
459-3564

St-Ferdinand
428-3864

St-Honoré
485-6573

Scott-Jonction
387-2303



Jacques Dubois
Thetford Mines

UNE EQUIPE DYNAMIQUE



Yvon Grégoire
St-Ferdinand



Adams Robert
La Guadeloupe



Lauréat Grondin
La Guadeloupe



Jacqueline Nadeau
La Guadeloupe



Jean-Guy Tardif
La Guadeloupe



Nicole Berthiaume
Scott-Jonction



Armand Bélanger
Scott-Jonction



Roger Bolduc
St-Honoré



Francine Bolduc
St-Honoré



Gaston Roy
Beauceville



Sylvain Roy
Beauceville



Roger Tétreault
Thetford Mines



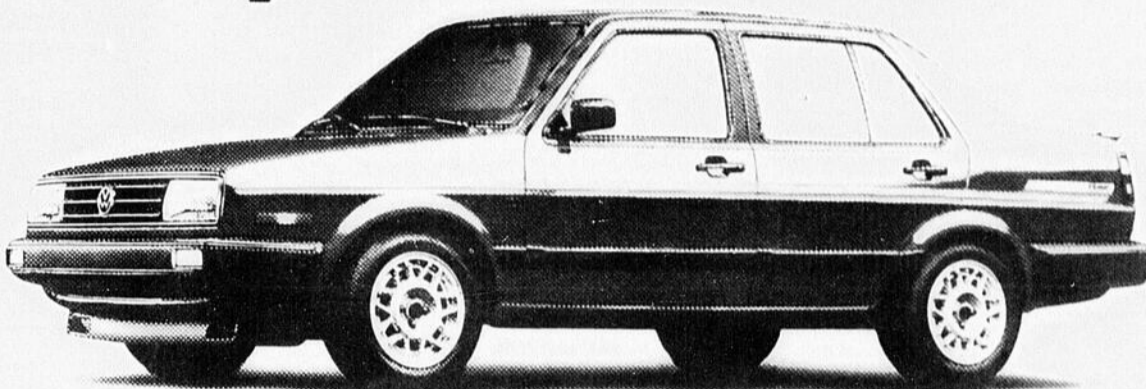
Mario Marcoux
Thetford Mines

Erratum

Une erreur s'est glissée dans notre édition de la semaine dernière dans l'article qui traitait des Ovnis. Au lieu de M. Lionel Beaudoin de Morisset-Station, nous aurions dû lire M. Laurent Beaudoin. Nos excuses auprès de M. Beaudoin.



Elle ne court pas les rues.



La nouvelle Jetta Flair a fière allure. Si fière qu'elle ne se présentera qu'en édition spéciale. Parfaite pour qui veut se démarquer.

C'est une sedan allemande, superbement conçue, superbement équipée.

Elle vous met dans les mains un volant sport qui commande une direction assistée et des roues sport en alliage léger. Des

becquets arrière et avant dynamisent sa ligne.

Et par dessus tout, elle a un toit coulissant.

La Flair est une vraie affaire! Commandées séparément, toutes ces options vous coûteraient beaucoup plus cher. Venez vite l'essayer.

Attention! Edition spéciale veut au moins dire limitée.



Jetta Flair



Vallée Automobiles

Vallée Automobiles Inc.

375, 136e rue, St-Georges Est Tels. 228-2931 - 3263

Detenteur du certificat "LA QUALITE" j'y vois

Noël est le temps propice aux vœux les plus chers...



Jean-Charles Jacques
propriétaire

PÉTROLES J.C.J. INC.



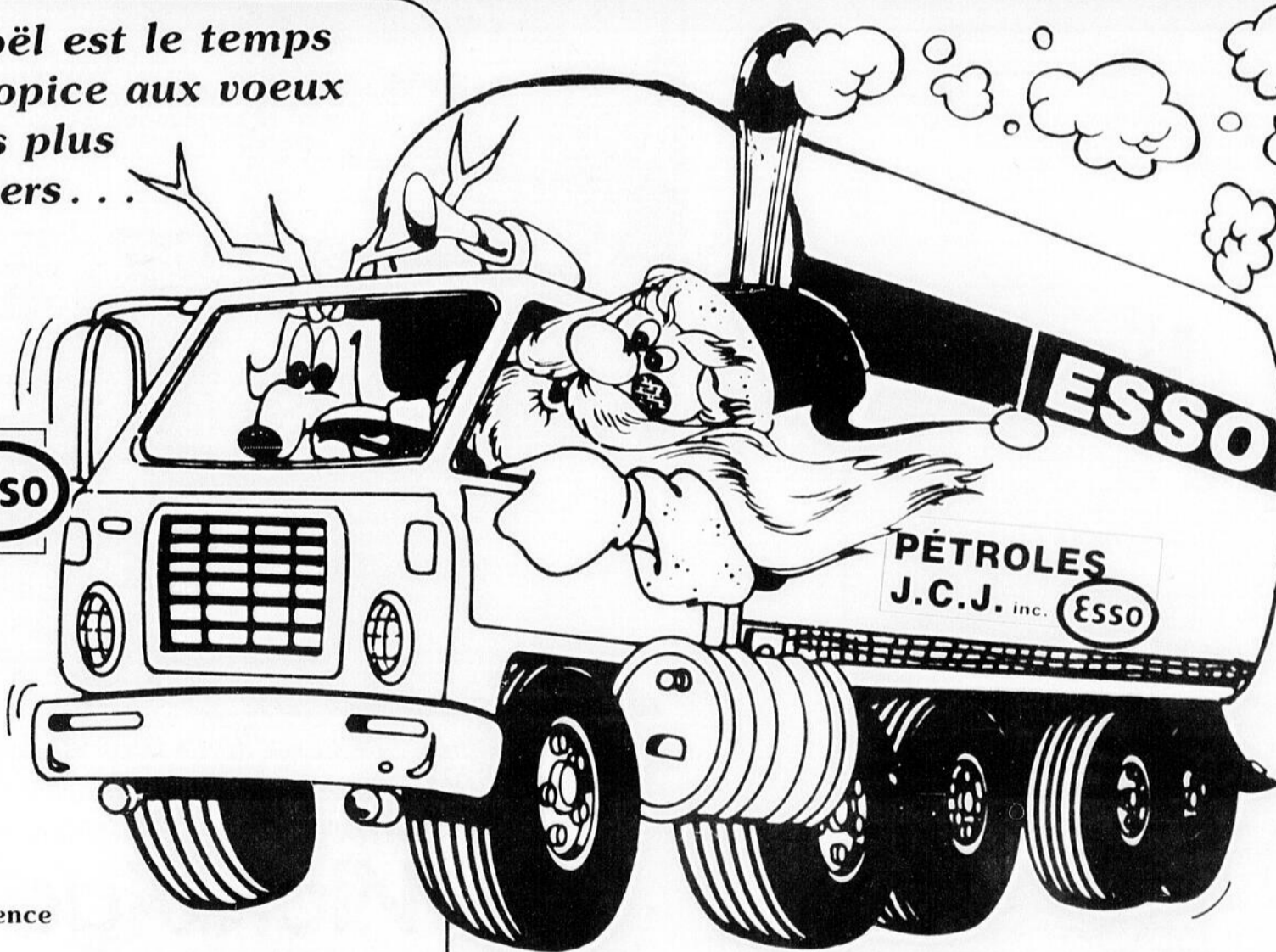
...s'associent à tous leurs employés pour vous souhaiter de **Joyeuses Fêtes**

Vous pouvez trouver chez **PÉTROLES J.C.J. inc.** les produits de qualité

ESSO tels que:

- Huile à chauffage et essence
- Lubrifiant et la chaleur de vous servir

ESSO
pour le confort que vous méritez bien!



PÉTROLES J.C.J. INC.

890, 94e rue,
St-Georges, Beauce
G5Y 3K2

SERVICE JOUR ET NUIT: 228-6604



Camil Carrier promu Vice-Commandant du district #4

par Marie-Andrée Quirion

Ex-président de la filiale 249 Beauce-Dorchester de la Légion Royale Canadienne et ex-militaire de carrière, M. Camil Carrier de Sainte-Aurèle a été promu Vice-Commandant du district numéro 4 de la

retrouve donc Vice-Commandant des territoires de Montmagny, Lévis, la ville de Québec, Thetford-Mines, Sainte-Marie et Beauce-Dorchester après avoir œuvré quelques années au sein de la filiale 249 Beauce-Dorchester dont deux en tant que président.

des 20 années de sa carrière dans les forces de l'O.T.A.N. en Allemagne de l'Ouest.

En 1974, il quitte l'artillerie et prend un poste dans le service militaire de transport qui l'amène à servir avec les contingents canadiens de l'O.N.U. au Moyen-Orient,

Ismalia, Égypte et au Plateau du Golan. Camil Carrier démissionne des Forces Armées en octobre 1979 pour entreprendre une nouvelle carrière à Revenu Canada, Douanes et Assises en Beauce. C'est à ce moment que M. Carrier devient membre de la filiale 249 pour y occuper différents postes.



M. Camil Carrier de Sainte-Aurèle est le nouveau Vice-Commandant du district numéro 4 de la Légion Royale Canadienne. On le voit ici, en compagnie de son épouse, Jeannette.

Légion Royale Canadienne lors de l'assemblée générale annuelle du district le 19 novembre dernier à Thetford-Mines.

M. Camil Carrier se

Carrière

M. Carrier a amorcé sa carrière militaire en 1954 en faisant son entrée comme artilleur dans les Forces Armées Canadiennes. M. Carrier a passé sept

BOISCHATTEL
eau de source naturelle

VALVE
magique

SR.00
\$7.00

Votre agent Boischatel
NICOLAS POULIN
16810, boul. Lacroix,
St-Georges Est, G5Y 5B8

VASE
MÉTALLIQUE

35\$

228-1805

CACHE-CRUCHE \$15.00

MicroAge et le 6286 et 6386 de AT&T

*La Combinaison Gagnante
le Choix Qui S'impose
Le Bon Prix*



◀ 6386 WGS

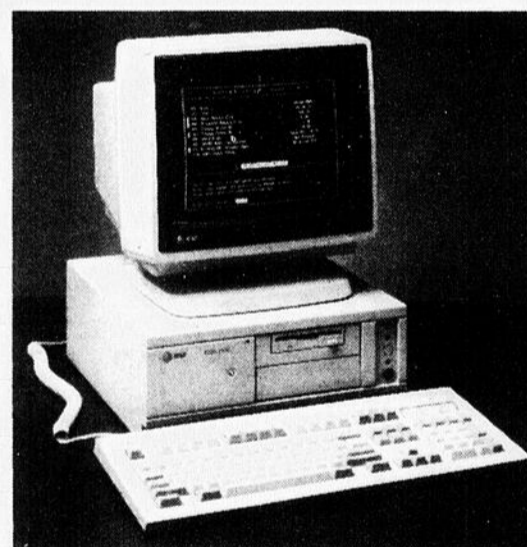
- PUISSANT INTEL 80386
- 1 KO DE MÉMOIRE RAM
- ESPACE POUR 4 PÉRIPHÉRIQUES INTERNES
- PROCESSEUR RAPIDE 16 MHZ

LE 6386 WGS EST UN DES MEILLEURS RATIO QUALITÉ/PRIX DANS L'INDUSTRIE

■ 6286 WGS ▶

- EFFICACE INTEL 80286
- 1 KO DE MÉMOIRE RAM
- ESPACE POUR 3 PÉRIPHÉRIQUES INTERNES
- PROCESSEUR RAPIDE 12 MHZ

L'ENSEMBLE 6286 WGS EST UN DES MEILLEURS RATIO QUALITÉ/PRIX DANS L'INDUSTRIE



*Trouvez ces excellents ordinateurs de
AT&T Chez votre détaillant autorisé local
au bon prix, au bon endroit chez.*

MicroAge®

**11375, 1re Avenue,
St-Georges de Beauce, P.Q.
227-2197**

Fémina

ESTHÉTIQUE - COIFFURE - RELAXATION
11825, boul. Lacroix, Saint-Georges

LES MAINS

Peau assoiffée, peau en danger

Les crèmes sont de véritables fontaines de jouvence pour la peau, car elles l'aident à conserver humidité et jeunesse.

Chaque semaine, appliquez un masque et une crème exfoliante sur le dessus de vos mains pour éliminer les cellules mortes pour ainsi favoriser l'absorption de la crème.

Déposez une noisette de crème sur le dos d'une main et frottez-la contre l'autre. Massez ensuite les doigts, de l'extrémité vers le poignet. L'été lorsque vous sortez, optez pour une crème solaire et l'hiver portez vos gants. Le froid dessèche la peau.

Si vos mains sont très abimées, utilisez, au coucher, un produit très riche et enfiler des gants de coton. La crème pénétrera complètement pendant la nuit.

Les crèmes très adoucissantes, non grasses ont des bienfaits cumulatifs. Un dernier conseil: hydratez souvent vos mains, surtout après les avoir lavées.

Pour de plus amples informations, appelez au: **228-2023**

LUCE MERCIER, esthéticienne



Dépositaire

Clayton Shagal

Saint-Georges Ouest

Serge Leclerc quitte les loisirs

par Simon Busque

Engagé il y a à peine un an à la suite du départ de M. Jean-Louis Lemieux, M. Serge Leclerc n'aura pas fait long feu au poste de directeur des loisirs de Ville Saint-Georges Ouest.

Nous avons, en effet, appris lors de la séance régulière du 12 décembre que M. Leclerc quittait son poste pour des raisons personnelles.

Pourtant, à l'ordre du jour, on pouvait lire «engagement de Monsieur Serge Leclerc». Le conseil a donc dû modifier quelque peu

son ordre du jour. Le maire Richard Busque a aussi profité de l'occasion pour remercier sincèrement M. Leclerc pour l'excellent travail qu'il a effectué au cours de l'année, notamment en ce qui a trait à la restructuration des loisirs.

Plus de 123 000 \$

Par ailleurs, Ville Saint-Georges Ouest versera la somme de 123 290,82 \$ à la Régie d'Assainissement des eaux du Grand Saint-Georges. Il s'agit de la quote-part de la ville sur un budget de 350 000 \$.

Marc Lavoie

La ville a décidé de

renouveler son contrat avec l'Institut de police du Québec pour qui le policier Marc Lavoie oeuvrait au cours des trois dernières années.

La ville acceptera de prêter M. Lavoie pour deux autres années, ce qui garantit du même coup de l'emploi à un autre policier à Saint-Georges Ouest.

Cegep public

Ville Saint-Georges Ouest a aussi donné son appui à la MRC Beauce-Sartigan qui a fait du Cegep public sa «priorité numéro 1» lors du colloque socio-économique.

Enfin, soulignons que M. Claude Roy a

été nommé sur l'Office municipal d'Habitation, Mme Murielle Busque sur la Com-

mission des loisirs et M. Guy Fortin au Conseil Économique de Beauce.



Renée Loubier, prop.

**SALON
CHEZ-SOI
ENR.**

**SERVICE À
DOMICILE**

774-6771

**GRATTEZ
C'EST PAYANT!**

**\$UPER
50**

**ENCORE
DES GAGNANTS!**

Rita Lachance,
Québec

Pierre Parent,
Charlesbourg

Achille Daigle,
Val Bélar

Diane Bacon,
St-Thècle

Marcel Turcotte,
Champlain

JEAN VACHON
Saint-Georges

5 000 \$

GAGNÉS
DANS NOTRE
RÉGION!

**\$UPER
50**

GRAND PRIX DE
50 000 \$

50 PRIX DE
5 000 \$

2 000 PRIX DE
50 \$

50 bonnes raisons
de gratter!
La meilleure, c'est pour
gagner de l'argent.
Beaucoup d'argent!

Détails chez les marchands
participants. 18 ans et plus.

LECLAIREUR PROGRES BEAUCE NOUVELLE 20 décembre 1988 Page C 13

*Pour des Fêtes
lumineuses*

Meilleurs Voeux

CÉGEP DE LÉVIS-LAUZON

205, M^{GR} BOURGET, LAUZON (QUÉBEC) G6V 6Z9

(418) 833-5110

Les prix en fête!

Croustilles

Metro

Nature, barbecue ou ondulées nature
Sac 200g



49¢
avec
coupon

89¢
sans coupon



Semaine du 19 au 24 décembre 1988


METRO
AU GOÛT D'AUJOURD'HUI

Marché Laval Veilleux et Fils Enr.
16 850, boul. Lacroix, St-Georges Est

Métro Maurice Fortin
11 520, 2^e avenue, St-Georges Est

Épicerie Poulin et Frère Inc.
1000, 127^e rue, St-Georges Est

Alimentation Beauceville de Lery Inc.
616, boul. Renaud, Beauceville

Les prix annoncés dans cette page sont en vigueur dans les trois Metro de St-Georges ainsi que celui de Beauceville. Les prix sont en vigueur pour la période du lundi 19 décembre au samedi 24 décembre 1988. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Si un article venait à manquer, n'hésitez pas à demander un bon d'achat différé. Pas de vente aux marchands. Photos à titre indicatif seulement.

Des taxes municipales inchangées

par Charles-Edouard Parent

Les contribuables de la municipalité Village de Saint-Zacharie peuvent dormir en paix car les prévisions budgétaires pour l'année 89 ne révèlent aucune augmentation de taxes de quelque sorte que ce soit. Toutefois, même si elles demeurent au même niveau, les taxes subissent quelques changements ou aménagements. Ainsi le taux de la taxe foncière subit

une baisse de 0,08 \$ passant de 0,98 \$ à 0,90 \$ du 100 \$ d'évaluation. Cependant, une taxe spéciale de 0,08 \$ sera imposée en 89 pour le remboursement de la dette pour le système de pompage pour la protection incendie, installé au cours de l'été près de la scierie Irené Grondin & Fils. La taxe spéciale est imposée à tout immeuble imposable de la municipalité.

Le coût de la taxe spéciale pour l'assainissement demeure au

même taux que l'an dernier soit 0,35 \$ du 100 \$ d'évaluation plus 0,70 \$ du pied linéaire de façade. Le coût pour l'enlèvement des ordures ménagères demeure aussi au même niveau soit 50 \$ pour le résidentiel et demi-tarif pour un chalet. Le commerce demeure à 95 \$ ou 175 \$ selon la grosseur.

Le tarif d'entretien pour le réseau d'égout est fixé comme l'an dernier à 35 \$ par unité de logement. À remar-

quer que cette année, en 89, les taxes de locataires seront chargées au propriétaire qui verra à les inclure dans le coût de location.

Le total des prévisions budgétaires est de 335 965 \$, les recettes étant légèrement supérieures aux dépenses de 4 000 \$, surplus voulu en raison des dépenses d'opération pour la station de pompage, coûts qui ne sont pas tellement prévisibles en première année d'opération.

Assemblée générale de la Fondation Robert-Cliche

(MAQ) La Fondation Robert-Cliche possède actuellement un capital et un surplus accumulé de 442 717 \$.

C'est ce qu'ont pu constater les administrateurs de la Fondation réunis en assemblée générale annuelle le 4 décembre dernier. La Fondation Robert-Cliche devrait annoncer sa politique de dons pour l'année 1989 dès mars prochain.

Notons que les administrateurs de la Fondation sont Madeleine Ferron à la présidence, Paul Vachon à

la vice-présidence, Nicolas Cliche à la trésorerie, Roland Jacques au secrétariat, Herman

Cloutier, Pierre Maurice Vachon et Hervé Pomerleau sont administrateurs

VIVEZ EN SANTÉ VIVEZ HEUREUX!

Jean-Marc Brunet, n.d.,
de l'Académie
des Sciences de New York



Toutes les découvertes médicales ne sont pas nécessairement fantastiques. Certaines peuvent sembler déterminantes pendant un certain temps. Éventuellement, on se rend compte qu'elles comportent de nombreux méfaits qui s'avèrent parfois plus graves que les problèmes qu'on veut traiter. C'est le cas des antibiotiques.

LE CAS DES ANTIBIOTIQUES

Lorsque les antibiotiques ont été découverts, on a crié au miracle. Enfin on disposait d'un médicament capable d'enrayer toutes les infections en détruisant les bactéries nuisibles. Les antibiotiques sont assimilés par les bactéries pathogènes et le métabolisme de ces dernières en est bloqué. Par conséquent, toute prolifération d'agents infectieux est en principe compromise et ces agents sont détruits.

Vu sous cet angle, les antibiotiques apparaissent comme un bienfait exceptionnel. Lorsqu'un organisme est affaibli et qu'il parvient mal à combattre une infection, il suffit de prescrire des antibiotiques pour que ceux-ci fassent le travail à sa place. C'est merveilleux! Enfin, l'humanité aurait trouvé dans les antibiotiques un allié de grande valeur.

L'AUTRE CÔTÉ DE LA MÉDAILLE

Malheureusement, les choses se sont assez vite gâtées. On s'est rendu compte de certains faits assez fâcheux. D'abord, non seulement les bactéries pathogènes étaient détruites, mais également les bonnes bactéries. Or, il s'agit là d'un problème très sérieux car nos bonnes bactéries sont essentielles au fonctionnement de notre organisme. C'est le cas notamment des bactéries de l'intestin qui forment ce qu'il est convenu d'appeler notre flore intestinale. Celle-ci sert entre autre à la synthèse de plusieurs vitamines.

En second lieu, on s'est aussi rendu compte que les bactéries pathogènes devenaient résistantes au traitement par antibiotiques. Ces bactéries n'étaient plus détruites par un antibiotique particulier. Il fallait donc en trouver un autre pour venir à bout des bactéries résistantes. Et à nouveau, le même phénomène de résistance se reproduisait.

En troisième lieu, on s'est rendu compte que les antibiotiques atténuent progressivement les moyens de défenses naturelles de l'organisme. Il s'agit ici d'un véritable cercle vicieux. Plus on prend des antibiotiques, plus nos défenses naturelles s'amoindrissent. En pareil cas, la moindre petite infection nécessite un recours plus grand aux antibiotiques. Et cet apport, à nouveau, amoindrit davantage nos défenses naturelles.

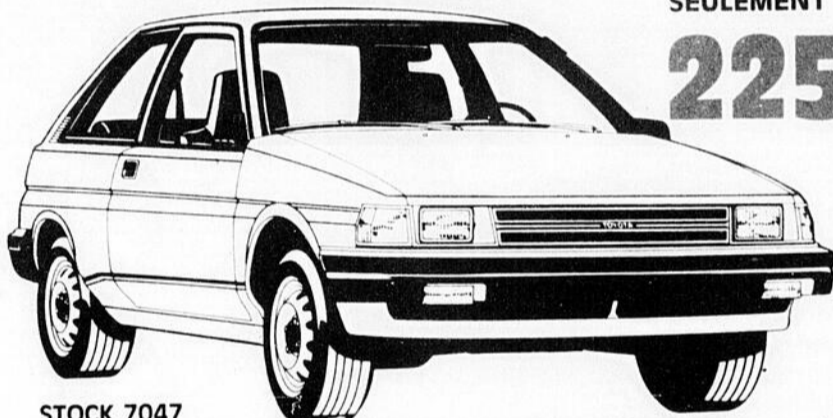
C'est précisément ce qui explique pourquoi les enfants font tant d'otites. Plus on leur prescrit d'antibiotiques plus on les affaiblit et plus ils font d'otites. Ce qui devrait au départ les aider à surmonter une petite infection, devient la cause même de leurs déboires. Et ceci est vrai autant pour les adultes que pour les enfants.

À notre époque où le système immunitaire devient de plus en plus déficient, il est capital de rompre le cercle vicieux du recours aux antibiotiques. Il faut faire appel à d'autres moyens pour surmonter nos petites infections. Ces moyens sont nombreux. Qu'on pense à l'ail, au zinc, au magnésium, à la vitamine A et à la vitamine C. Il faut les utiliser bien avant de recourir aux antibiotiques.

...alors que dans leurs rêves, ils voyaient plein de Toyota...

TERCEL LIFTBACK «S» 89
PRIX DE LOCATION CALCULÉ SUR
48 MOIS «TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS

SEULEMENT
225\$
PAR MOIS



STOCK 7047

- Essuie-glace arrière • peinture métallique
- Radio AM/FM, 2 haut-parleurs

OH.
OH.
OH!



"C'EST LA SAISON POUR SE FAIRE PLAISIR!"

TOYOTA

ST-GEORGES TOYOTA

8865, boul. Lacroix,
Saint-Georges Est
227-1330 - 227-1331

LE
NATURISTE

CARREFOUR
ST-GEORGES
228-9735

Qualité supérieure d'aliments naturistes et de suppléments alimentaires au meilleur prix
Dépositaire exclusif des suppléments alimentaires du docteur Jean-Marc Brunet, n.d.
Conseils gratuits par des conseillers naturistes diplômés
NOMBREUSES AUBAINES

Saint-Zacharie

L'École Centrale a tremblé fort

L'École Centrale de Saint-Zacharie subissait des dommages de plusieurs milliers de dollars lors du tremblement de terre qui secouait notre région dernièrement.

par Charles-Edouard Parent

Même si plusieurs personnes se trouvaient dans l'école à ce moment pour la soirée, aucun jeune ou adulte n'a eu connaissance des secousses sismiques même si les murs en portent plusieurs

marques très visibles à l'oeil. Ce n'est qu'en début de semaine, alors que le personnel de direction et le personnel enseignant entraient au travail que les premiers signes de dégât apparurent: lézardes à divers endroits d'abord et écoulement d'eau par

la toiture ensuite.

Des membres de la Commission Scolaire Langevin venaient évaluer les travaux et constataient une très légère séparation entre deux parties de l'école au niveau toiture ce qui laissait la possibilité à l'eau de s'infiltrer par température clé-

mente. La directrice, Mme Ghislaine B. Guay, nous apprenait d'ailleurs que les dommages aux écoles de la Commission Langevin s'élevaient à plus de 50 000 \$; toutefois l'école de Saint-Zacharie était la plus touchée par le nombre de lézardes et le bris de la toiture. Les coûts seront élevés à cause de la peinture à refaire et du toit qui coule.

*Joyeux Noël
et Bonne Année
à tous nos clients
et amis*

Merci de l'encouragement et de la confiance que vous nous avez témoignés au cours des six dernières années

**boutik
Électrik**

12173, 1ère Ave Est
Saint-Georges, Bce 227-2884
(voisin de Gagné Musique)

Mr. Rasoir

La gratouille-cadeau du UN SUCCÈS...

FRIGO

Plus de 500 gagnants



Les deux (2) grands gagnants du concours «Gratouille-cadeau» du Frigo sont, à gauche: Gaétan Beaulieu de St-Georges et à droite: Michel Rancourt également de St-Georges. Tous deux se sont vu remettre par le propriétaire du Frigo, M. Daniel Drouin, un ensemble de pneus de haute qualité.



surveillez nos prochaines promotions au Frigo

La direction et le personnel profitent de l'occasion pour vous offrir ses Meilleurs Voeux à l'occasion de la Fête de Noël ainsi qu'une Bonne et Heureuse Année!



DÉPANNEUR
149 20,
boul. Lacroix,
St-Georges

228-0051

LE FRIGO

LE BRIC-À-BRAC

par SIMON BUSQUE



Photos, anecdotes et autres ont une place de choix sous cette rubrique. Vous n'avez qu'à faire parvenir le tout à "Le bric-à-brac", C.P. 158, Ville Saint Georges, G5Y 2E4, ou encore les apporter au journal au 12625, 1ère avenue, Saint-Georges. Au plaisir.



M. Marco Roy, 17 ans de Saint-Éphrem, a abattu son premier chevreuil le 5 novembre dernier. Marco en était à sa première expérience et le moins que l'on puisse dire, c'est qu'il a peut-être bénéficié de la "chance du débutant". Nous lui souhaitons tout de même plusieurs autres prises du genre.

DU TOUT 9 DANS LA BEAUCE À PARTIR DE 9\$

Le 165 TASCHEREAU: un édifice de prestige en Beauce. Des espaces tout 9 pour professionnels, à partir de 9\$ le pied carré, sont disponibles dès maintenant.

Le 165 TASCHEREAU fait partie du DOMAINE TASCHEREAU et est voisin du prestigieux MANOIR TASCHEREAU, le bijou de la Beauce, qui se spécialise dans les mini-congrès avec un service de première classe.



Pour un mini-congrès ou de nouveaux locaux, contactez-nous à (418) 397-5165.

À seulement 30 minutes de Québec.

165 Taschereau
St-Joseph-de-Beauce
G0S 2V0

(418) 397-5165

N'attendez plus que les fêtes soient terminées pour économiser. Car dès maintenant **Au Coton Plus**, mail supérieur, Place Centre-Ville, la vente est déjà commencée. Nous avons des rabais de **30% à 50%** sur un grand nombre d'articles en magasin.

Notre nouvelle gerante, Nicole Pelchat, et son équipe dynamique, se feront un grand plaisir de vous conseiller sur le choix d'une tenue qui saura vous plaire à l'occasion des fêtes.

Joyeuses Fêtes à tous et au plaisir de vous rencontrer en l'an '89!
L'équipe de Coton +

BOUTIQUE AU COTON PLUS
VÊTEMENTS MODE UNISEXE EN COTON
Place Centre-Ville
11400, 1ère ave. St-Georges
227-0414

NICOLE PELCHAT
gerante

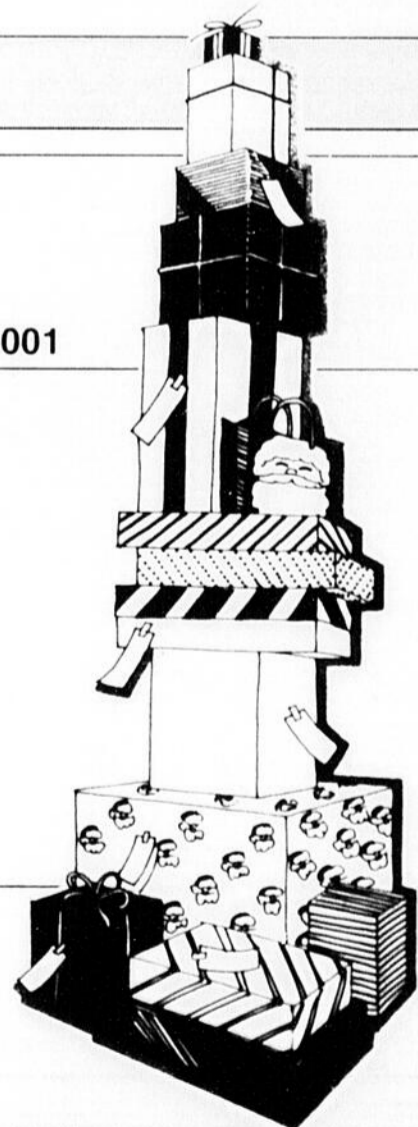


16525, boul. Lacroix,
St-Georges - Tél.: (418) 227-0001

À l'occasion des Fêtes, l'équipe du St-Hubert et du Complexe Hôtelier Sartigan souhaite à toute la population "Joyeuses Fêtes" et vous remercie de votre encouragement!



228-9241





Le Club Inner Wheel de Saint-Georges a maintenant un nouveau bureau de direction pour l'année 1988-89. A l'avant, nous retrouvons Mme Thilda Thabet, deuxième vice-présidente, Mme Lauréanna V. Jalbert, présidente, Mme Jocelyne Veilleux, première vice-présidente et Mme Huguette Morissette. A l'arrière, Mmes Paula Gendreau, France D. Fecteau, Marguerite Thibaudeau, Madeleine Bégin (secrétaire), Nicole Pomerleau (trésorière), Gemma Belanger, Clémence Dionne (première dame) et Gisèle Lapière. Tous les membres profitent de l'occasion pour souhaiter à toute la population leurs meilleurs vœux pour Noël et la nouvelle année.



Dans le but de procurer, à nos lecteurs, des conseils et de l'information de qualité relativement à la multitude d'activités physiques qu'ils pratiquent, l'**ÉCLAIREUR** est heureux de s'associer au **CENTRE PHYSI-FORME NAUTILUS**, pour parler activité physique, loisirs, travail physique, etc. Faites-nous parvenir vos questions ou les sujets qui vous intéressent à l'adresse ci-dessous.

LES REDRESSEMENTS ASSIS SONT-ILS LES MEILLEURS EXERCICES POUR LE VENTRE?

Eh! non! Bien que les écoles nous aient longtemps enseigné les redressements assis (sit up), les temps changent! Les quarts de redressements assis sont de plus en plus populaires. On obtient une meilleure isolation du travail des abdominaux (les muscles du ventre), mais ils sont surtout beaucoup plus sécuritaires pour le dos. Le dos reste toujours en appui au sol donc supporté. Les anciens redressements assis ont souvent causé des maux de dos alors que les 1/4 de redressements vont aider à diminuer les douleurs lombaires.

EST-CE QUE MES ACTIVITÉS TELLES QUE RENTRER MON BOIS OU DÉNEIGER MA COUR

SONT DE BONS EXERCICES PHYSIQUES?

Oui, s'ils se font avec une bonne intensité pour une durée de 20 à 30 minutes? Lorsque l'on rentre son bois sans trop prendre de pause, qu'on sent que le travail essouffle, on a généralement un bon travail cardio-vasculaire. Même chose pour le déneigement... à la pelle! Pour bien profiter des bénéfices, l'activité devrait se répéter 2 à 3 fois par semaine. Pour vous garantir des résultats, on devrait pouvoir vous garantir les tempêtes de neige!

SI JE FAIS DE L'ACTIVITÉ PHYSIQUE OU DU CONDITIONNEMENT PHYSIQUE, MES MUSCLES VONT-ILS GROSSIR?

C'est une question qui nous est souvent posée. Les hommes espèrent voir leur musculature aug-

menter tandis que les femmes en général ne veulent surtout pas "grossir" les muscles! Le système hormonal est bien différent entre l'homme et la femme, c'est pourquoi l'exercice aura un résultat différent chez les deux sexes. L'hormone qui augmente le développement des muscles, la testostérone est présente en quantité suffisante chez l'homme pour causer l'augmentation de la masse musculaire. Les femmes ne produisent pas autant de cette hormone, elles n'ont donc pas à avoir peur d'un grossissement prononcé des muscles. Dans un cas ou dans l'autre, la manière de travailler sera différente si l'on veut ou non développer les muscles.

A la semaine prochaine, l'équipe du Centre Physi-Forme Nautilus

GAGNEZ UN ABONNEMENT de CONDITIONNEMENT PHYSIQUE AU CENTRE PHYSI-FORME NAUTILUS

Question de la semaine: Vrai ou faux. Au cours d'une vie (70 ans), la peau d'une personne se régénère environ 950 fois.

VRAI FAUX

Tirage d'un abonnement de 2 mois, la dernière semaine de chaque mois. Faites parvenir vos coupons au 12625, 1ère ave, Saint-Georges Est, Q5Y 2E4.



AUBAINE

Appareils pour Studio Exercices

«URGENT»

683-6323 (Québec)

Si tu ne peux plus vivre avec ou sans L'ALCOOL
Si tu désires une SOBRIÉTÉ HEUREUSE
Signale immédiatement

228-3560 (enregistrement 24 heures)

Pour un message d'espoir
Pour connaître les lieux et les heures des réunions
A.A. (Alcooliques anonymes)
Pour te donner une chance d'être heureux(se)
T'en sortir... c'est possible!



Société des Producteurs et Détaillants Unies des Produits de l'Érable du Québec Enr.

R.R. 1, SAINT-ÉVARISTE, BEAUCE, QUÉBEC, CANADA, G0M 1S0

TÉL.: (418) 459-6649

SUJET: **SIROP D'ÉRABLE PUR**



Gary Coppola, directeur général de la S.P.D.U.P.E.Q. Enr. a annoncé à l'assemblée générale 1988 les prix suivants à tous les membres réguliers de la S.P.D.U.P.E.Q. Le AA à 2,75 \$ en descendant, jusqu'à 1,10 \$ pour le sirop de qualité D.

À la participation des membres, 98% ont été en faveur de ces prix ainsi qu'un nouveau plan d'expansion pour le marché du détail.

Coppola a aussi annoncé que la Compagnie Heinz Canada a accepté de distribuer le sirop d'érable de la S.P.D.U.P.E.Q. à travers le Canada sous la marque de commerce "Maple House - la cabane". Coppola et Heinz sont présentement en négociation pour la distribution vers les États-Unis et le reste du monde.

Le vice-président des ventes du Canada, M. Nick Lacovelli était présent à l'assemblée générale du 14 novembre dernier à Saint-Martin. Il a présenté la stratégie de mise en marche de Heinz, aux membres de la S.P.D.U.P.E.Q. Les membres de la S.P.D.U.P.E.Q. étaient très fiers d'une compagnie comme Heinz soit liée avec Coppola pour la distribution de leur sirop d'érable, tout en réalisant que, avec Heinz, ils obtiendront une stabilité de marche pendant les petites et grosses récoltes.

Coppola et maître Nicolas Cliche ont parlé de la nouvelle loi du plan conjoint qui leur donnerait le droit de taxer tous les acériculteurs de la Beauce. Cette loi conçue seulement pour les producteurs de sirop d'érable de la Beauce serait aux désavantages de ceux-ci. Aussi, elle pourrait conduire les acheteurs de sirop d'érable en dehors de la région de la Beauce vers d'autres régions productrices.

Coppola affirme que la production du sirop d'érable est vaste avec celles des États-Unis, du Nouveau-Brunswick, de la Nouvelle-Écosse et de l'Ontario. L'industrie du sirop d'érable ne peut tolérer le contrôle du plan conjoint dans la Beauce ou toutes autres régions, car les conditions du marché mondial et les récoltes petites ou grandes déterminent les prix du marché. Tout autre intervention affecterait sérieusement et négativement l'habileté de mettre en marche le sirop d'érable.

Les producteurs et l'industrie de leur choix pour la mise en marche de leur produit, doivent avoir la liberté et la flexibilité de régulariser leurs prix et leur stratégie de mise en marche.

La banque de sirop d'érable proposée par les compagnies majeures d'embouteillage et acceptée par le Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation (MAPAQ) est entrée en vigueur le 4 décembre 1988. Ceci est un exemple de la bonne volonté des compagnies qui ont contribué à l'industrie du sirop d'érable.

Cette banque de sirop d'érable a été originellement l'idée de Coppola - Beaudry - Coop - Best Foods - United Maple Products et Turkey Hill. Elle a pour but d'aider les producteurs à obtenir une avance sur leur sirop. Cette banque n'est pas l'idée du plan conjoint, elle est venue de l'industrie impliquée, ceci démontre ce qui peut être fait pour protéger les acériculteurs canadiens par les compagnies et le gouvernement.

Coppola a fermé l'assemblée générale en remerciant tous les membres de la S.P.D.U.P.E.Q. pour la confiance qu'ils ont témoignée en lui, ainsi que leur sérieuse et mature approche en créant à long terme, un marché sûr pour leur sirop avec la participation de Heinz.



Quatre autres belles générations à Saint-Victor. Il s'agit de M. Joseph Drouin, 82 ans, Mme Laurette Drouin-Rodrigue, 57 ans, M. Richard Rodrigue, 24 ans, et Martin Rodrigue, un mois.



Le Club Richelieu de Saint-Georges intronisait dernièrement son nouveau président, M. Nicol Laplante, lors d'une cérémonie haute en couleurs. M. Laplante reçoit le maillet et la cloche des mains de la gouverneure Richelieu de la Régionale de l'Érable, Mme Micheline Damien-Gilbert.



Le 25 septembre dernier, M. Richard Boucher (à droite) remettait le marteau du Président du Club Optimiste de Beauceville à M. Jean-Paul Poulin. Le nouveau président est en fonction depuis le 10 octobre.

JOYEUX NOËL

Je profite de l'occasion pour souhaiter, à tous nos lecteurs, un Joyeux Noël.

Cette période, propice aux réjouissances, se veut fraternelle. Alors, amusez-vous bien et profitez d'un petit congé bien mérité!

DES OVNIS

À la suite de notre article sur les Ovnis, un résidant de Sainte-Marie de Beauce, M. Claude Frenette, nous a appelé pour nous dire qu'il avait lui aussi vu un objet semblable il y a sept ou huit ans.

Selon lui, il s'agirait toutefois "d'une espèce d'aurore boréale" et non d'une soucoupe volante.

LES ROIS DU BILLARD

De source bien informée, nous avons appris la semaine dernière que MM. Émile Maranda et Adjudor Morin étaient considérés comme les rois du billard du Club de l'âge d'or de Sainte-Aurèle.

Il semble que nos deux compères soient invincibles. Peut-être ont-ils découvert la bonne stratégie?

COIFFURE
Reflets
Unisex



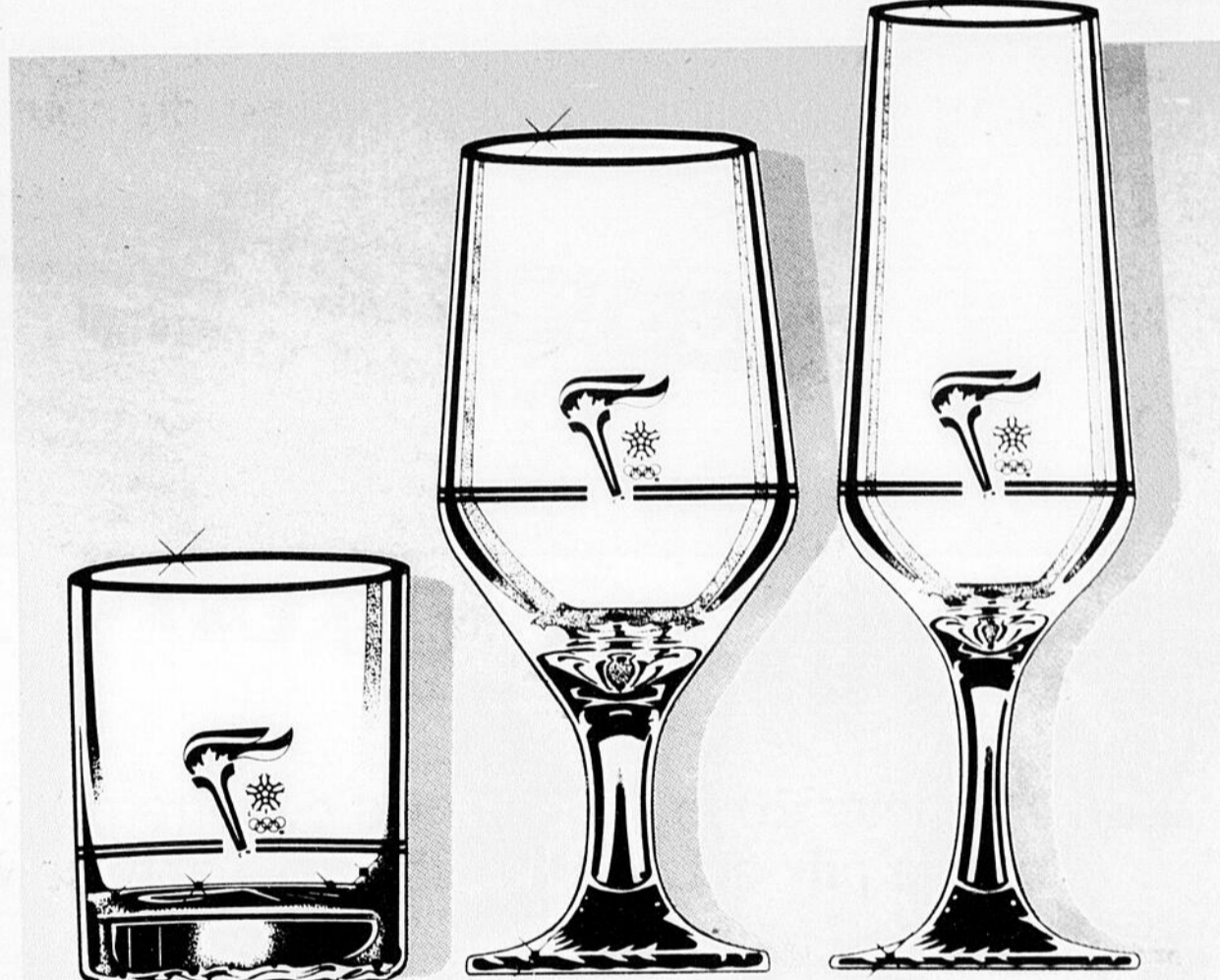
Je vous souhaite une joyeuse période des Fêtes. Merci pour votre encouragement. Au plaisir de vous revoir!



Nicole GILBERT
prop.

**12175,
54e Avenue,
St-Georges Est**
(Voisin de la Drouinière)

**Téléphone:
227-4346**



2 VERRES POUR LE 1 PRIX DE

Les détaillants Petro-Canada participants vous offrent une occasion en or de compléter votre collection de verres soulignant le Relais du flambeau olympique.

- 2 verres pour 1 \$
- Limite de 2 verres par client à l'achat d'au moins 25 litres de carburant
- Aucun bon à présenter

Le Fonds spécial du flambeau

Chaque fois que vous vous procurez un verre, Petro-Canada versera 10 c au Fonds spécial du flambeau, ce qui permettra d'offrir des bourses aux athlètes amateurs canadiens et à leurs entraîneurs.

Faites votre choix parmi les flûtes à champagne, les verres old-fashioned ou classiques; nous vous en offrons deux pour 1 \$ seulement à l'achat d'au moins 25 litres de carburant. Aucun bon à présenter.

LES QUANTITÉS SONT LIMITÉES ET PEUVENT VARIER D'UN GENRE DE VERRE À L'AUTRE. L'offre est valable aux stations-service Petro-Canada participantes, jusqu'à épuisement des stocks.



Marque de commerce de Petro-Canada Inc. - Trademark



Michel Gagnon

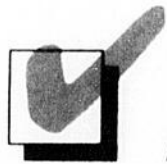


PLACE CENTRE VILLE,
ST-GEORGES

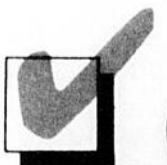
AIDE-MÉMOIRE «DERNIÈRE MINUTE»



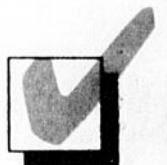
Acheter fondue chinoise de boeuf à seulement **3,79\$/lb** pour le réveillon du 24 et profiter du coupon-cadeau.



Acheter 20 lb de pommes de terre du Québec (il paraît que le prix est à la hausse); elle sont seulement à **2,79\$/sac.**



Commander un panier de fruits pour offrir en cadeau à Tante Rita



Faire provision de Chips-Plus en spécial à **99¢** le sac de 200 grammes

Prix en vigueur du 19 au 24 décembre 1988.

Joyeux Noël! de toute l'équipe Michel Gagnon



FRAICHEUR, QUALITE, VARIETE, SERVICE, BAS PRIX...